綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於二零零四年十二月三十一日 At 31st December, 2004

非流動資產	Non-Current Assets	附註 Notes	31.12.2004 千港元 HK\$'000	31.3.2004 千港元 HK\$'000
投資物業 物業、廠房及設備 商譽	Investment property Property, plant and equipment Goodwill	12 13 14	9,300 1,335 777	7,500 1,613 1,256
			11,412	10,369
流動資產 存貨 應收貿易賬款及其他應收賬款 其他投資 可收回税項 已抵押銀行存款 銀行結餘及現金	Current Assets Inventories Trade and other receivables Other investments Taxation recoverable Pledged bank deposits Bank balances and cash	17 18 19	279,928 279,724 2 130 176,993 125,311	243,032 153,131 3,187 752 216,040 119,724
			862,088	735,866
流動負債 應付貿易賬款及其他應付賬款 應付税項 銀行借貸 融資租約債務	Current Liabilities Trade and other payables Taxation payables Bank borrowings Obligations under finance leases	20 24 25	44,653 4,942 403,591 200	24,963 1,350 389,573 200
			453,386	416,086
流動資產淨值	Net Current Assets		408,702	319,780
			420,114	330,149
資本及儲備 股本 儲備	Capital and Reserves Share capital Reserves	21	30,210 318,744	30,210 290,933
			348,954	321,143
少數股東權益	Minority interests		8,560	8,756
非流動負債 銀行借貸 融資租約債務	Non-Current Liabilities Bank borrowings Obligations under finance leases	24 25	62,500 100	_ 250
			62,600	250
			420,114	330,149

第32頁至第66頁之財務報表已於二零零五年四 月十五日獲董事會批准,並由下列董事代表簽 署: The financial statements on pages 32 to 66 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 15th April, 2005 and are signed on its behalf by:

劉小鷹 Lau Siu Ying 主席 CHAIRMAN 羅習之
Luo Xi Zhi
董事
DIRECTOR